



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7200543 / 20.09.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 980,700 KG Net weight 835,800 KG Volumes 1,080 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441 Position1	840 PC	835,800 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	60 PC	16 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25/09/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

CMR

1 Absender			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
Magna PT B.V. & Co. KG						
Werk Rosenberg						
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1						
D-74749 Rosenberg						
2 Empfänger			16 Frachtführer			
Magna PT SPA			Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG			
C/O Schweizer Logistic			Carl Benz Straße 23			
Plant Modugno, Via Die Ciclamini 4			D-71634 Ludwigsburg			
I-70026 MODUGNO						
3 Auslieferungsort des Gutes			17 Nachfolgende Frachtführer			
Modugno, Italia unloading point: 14248						
20.09.2019						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes						
D-74749 Rosenberg, Germany						
20.09.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buisness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
SHPMT REF. No.						
242953						
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
242953	18	Rack	Transmission parts	87084050	3.617	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom	Absender	Währung	Empfänger
			Fracht			
			Ermäßigung -			
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen			
			KIEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
21 Gefertigt in			24 Gut empfangen			
22 Unterschrift und Sempel Absender			23 Unterschrift und Sempel Frachtführer			
Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1					25 SET 2019 Ricevuto con riserva di accettazione su quantità e quantità"	
25 Ermittlung der Entfernung			28 Lademittel - Tausch			
von	bis	km	Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers						
27	Kennzeich Nutzlast	Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers		
Kfz						
Anhänger						
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Via dei Ciclamini 4 I-70077 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 12.33			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY Datum/Date			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Logis Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36X Muffen 30X 200x 50x 50mm	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique																
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt Neg	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>			Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions	-	Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
Fracht Prix de transport																					
Ermäßigungen Réductions	-																				
Zwischensumme Solde																					
Zuschläge Suppléments																					
Nebengebühren Frais accessoires																					
Sonstiges Divers	+																				
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																					
14 Rückerstattung Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																					
21 Ausgeföhrt in Etabli à am le 15.07.19			24 Empfänger Récepteur des marchandises MAGNA S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC 00026 Modugno (BA)																		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Wid. Bad Windsheim			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergangsfahrt von 91438 Bad Windsheim km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																		
Euro-Palette																					
Glitterbox-Palette																					
Einfach-Palette																					
26 Vertragspartner des Frachtführers			Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																		
Euro-Palette																					
Glitterbox-Palette																					
Einfach-Palette																					
27 Kfz Anhänger			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																		
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																		